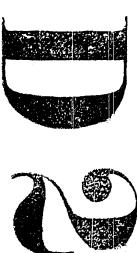


28 SET 1942 Anno VIII

No/D

Mod. 90.



# MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE

## STAMPA ITALIANA

*Sperni Gricarri*

CARDIFF BUSINESS CLUB

...CONTINUED

PAGE N

7 went to Hill's  
Nov. 18, 1900



## CARDIFF BUSINESS CLUB

Please reply to Hon. Secretary:

Trevor M. Williams, F.C.I.S., 8, Ty-Gwyn Road, Cardiff.

Telephone No. 2121

TM/SH.

*President:*  
Sir ROBERT WEBBER, J.P., D.L.

*Vice-Presidents:*  
The LORD MAYOR OF CARDIFF.  
The Right Hon. The EARL OF PLYMOUTH.  
The VISCOUNT TREDEGAR, J.P., D.L.  
The EARL OF DUMFRIES.  
Lord COLON Crichton STUART, M.P.  
Sir JOHN BENEDICT, Bart., C.B.E.  
Sir WILLIAM COPE, Bart., K.C., J.P., D.L.  
Sir DAVID HUGHES-MORGAN, Bart.  
Sir W. REARDON, Smith, Bart.  
Sir W. JAS. THOMAS, Bart., J.P., D.L.  
Sir ERNEST N. BENNETT, M.P.  
Ald. Sir CHARLES BURTON, J.P.  
Sir W. H. DIAMOND, K.B.E., J.P.  
Sir SAMUEL INSTONE.  
Sir EWEN J. MACLEAN, M.D., J.P., D.L.  
Sir DAVID MORGAN, J.P.  
Sir WILLIAM SEAGER, J.P., D.L.  
Ald. Sir ILLTYD THOMAS, J.P., D.L.  
Capt. ARTHUR EVANS, M.P.  
O. TEMPLE MORRIS, Esq., K.C., M.P.  
Capt. A. M. TALBOT FLETCHER, J.P.  
THOS. ARMSTEAD, Esq., J.P.  
RD. CADMAN, Esq.  
J. MCLEOD CAREY, Esq., O.B.E.  
T. W. DAVID, Esq., J.P.  
EWAN G. DAVIES, Esq.  
S. KENNETH DAVIES, Esq.  
DOUGLAS A. DUNCAN, Esq.  
JOHN ELLIOT, Esq., J.P.  
J. E. BRYN-JONES, Esq.  
EDWARD N. EVANS, Esq.  
THOS. EVANS, Esq., C.B.E., J.P.  
Major J. GERALD GASKELL, D.T.  
JOHN GRANT, Esq., M.A.  
W. J. TAESEDER GRIFFIN, Esq., M.A.  
EDMUND L. HANN, Esq.  
W. R. HANN, Esq.  
C. JAS. HARDWICKE, Esq.  
W. HARRISON, Esq., LL.B.  
J. S. HOLLINGS, Esq.  
T. FRANCIS HOWELL, Esq., M.A., LL.B., J.P.  
ALEC S. JOHNSON, Esq., J.P.  
JOHN KANE, Esq., J.P.  
CHAS. H. KEEN, Esq.  
WM. LEON, Esq.  
HENRY G. LEWIS, Esq., J.P.  
W. NORTH LEWIS, Esq., J.P.  
H. D. MADDEN, Esq., M.Inst.C.E.  
J. C. MEGGITT, Esq., J.P.  
H. H. MERRITT, Esq.  
J. H. MERRETT, Esq.  
J. LLEW. MORGAN, Esq., J.P.  
NORMAN W. NASH, Esq., F.I.M.T.  
ROBERT H. NELLES, Esq., J.P.  
John POWELL, Esq., J.P.  
D. MORGAN, Esq., J.P., J.P.  
Principal J. F. REES, M.A., M.Com.  
JOHN ROWLAND, Esq., C.B., C.B.E., M.V.O.  
GILBERT D. SHEPHERD, Esq., J.P.  
HARRY THOMAS, Esq., J.P.  
Ald. F. HAROLD TURNBULL, O.B.E., J.P.  
LIONEL D. WHITEHEAD, Esq., J.P.  
C. EDWARD WILLIAMS, Esq., J.P.

*Hon. Solicitor:*

THOS. JOHN, Esq.  
*Hon. Auditor:*  
J. P. MOUNTJOY, Esq., F.C.A.  
*Executive Committee:*  
THOS. JOHN (Chairman).  
R. P. HENRY.  
J. P. MORGAN.  
THOS. NOALL.  
R. J. PUGSLEY, J.P.  
FRANK WEBBER, B.A., F.C.I.S.  
*Hon. Ass. Secretary:*  
CHARLES E. PHILLIPS.

3rd,  
Dec.,  
1928.

His Excellency,  
Signor Alessandro Pavolini,  
Ministro de la Cultura Popular,

ROMA.

Dear Excellency,

I thought you would be interested to know that His Majesty's High Sheriff of Glamorgan, M.W.J.T. Treseburg-Griffin M.A., who, you may recollect, was the leader of the Industrial Delegation to Italy under the auspices of our Club last year, entertained the leading members of the party and other prominent industrialists to luncheon on December 6th at the Law Courts, Cardiff, on the occasion of the Clergyman's Association, in which several speakers referred to our interesting and memorable visit to your Country, in particular to the Government of Italy, which we sincerely received from your Excellency and in every city we visited.

I was directed on behalf of the members to communicate to you that we are all looking forward to the recent Anglo-Italian Trade Fair which further strengthens the traditional cordialities between our countries and gives us an opportunity of seeing again the happy relations now existing between us and which we have every reason to believe was greatly cemented by our visit to your Country when we visited your delightful country.

I very firmly believe that the Anglo-Italian Trade Fair will be even more successful, as I look forward with pleasure to visiting your country again in 1929, on the occasion of the Anglo-Italian Industrial exhibition in Rome.

- 2 -

te il Vostro paese nel 1942, in occasione della grande Esposizione Internazionale di Roma, le cui fondamenta aveste la bontà di mostrarcì durante la nostra ultima visita.

Resto, Eccellenza, molto fedelmente Vostro

F.to: Trevor M. Williams

On. Segretario

22/12/XVIII

Cr- Co.



MINERALE STAMPA ESTERA  
ANNO STAMPA ESTERA N.

# Ministero della Cultura Popolare

Cardiff Business Club

Vogliate rispondere all'on. Segretario:  
Trevor M. Williams, F.C.I.S., 8. Ty-Gwyn  
Road, Cardiff.

A S.E. ALESSANDRO PAVOLINI  
Ministro della Cultura Popolare

R O M A

8 dicembre 1939

Eccellenza,

Ho pensato che Vi interessi sapere che l'Alto Sceriffo Reale di Glamorgan, signor W.J.T. Treseder-Griffin M.A., che, come ricorderete, capeggiò la Delegazione industriale in Italia sotto gli auspici del nostro Club nello scorso anno, trattenne a colazione il 6 dicembre nei Tribunali di Cardiff, i più raggardevoli membri di quel gruppo e altri importanti industriali, in occasione delle Assise di Glamorgan in cui parecchi oratori si riferirono alla nostra interessante e memorabile visita al vostro paese e particolarmente alla generosa ospitalità che i vostri connazionali ci prodigarono in ogni città da noi visitata.

Il gruppo mi ha incaricato di comunicarVi che siamo tutti felici di apprendere che è stato concluso fra l'Italia e l'Inghilterra un trattato commerciale che rafforza maggiormente la tradizionale amicizia fra il vostro paese e il nostro e osiamo sperare che nulla turberà i felici rapporti ora esistenti fra di noi e che, come abbiamo ogni ragione di credere, furono rafforzati dai membri della nostra delegazione quando visitammo il Vostro delizioso paese.

Sono inoltre stato incaricato di comunicare che, se, come abbiamo ogni ragione di sperare e di credere, la presente guerra sarà allora finita, noi siamo nella piacevole aspettazione di visitare nuovamen-

./.

*f. m. r. m. m.*

W?

R. CONSOLATO D'ITALIA  
CARDIFF

27 DIC. 1939 XVIII

Dal Signor Trevor M. Williams, Segretario del  
Cardiff Business Club è pervenuta a S.E. il Ministro una  
lettera in data 8 corrente di cui si unisce la traduzione  
italiana ~~in cui~~ <sup>dove</sup> sono contenute espressioni cortesi all'indi-  
rizzo del nostro Paese e riferimenti al trattato commercia-  
le tra l'Italia e l'Inghilterra.

Si prega la S.V. di volersi compiacere far giun-  
gere al predetto Signor Trevor M. Williams, nei termini che  
saranno ritenuti più opportuni, il ringraziamento di S.E. il  
Ministro per la comunicazione di cui alla lettera in oggetto.

IL CAPO DI GABINETTO

*P.fo Luciano*

Dr. Page/as